

Jaraguá do Sul — Sabbado, 18 de Agosto de 1934 — Santa Catharina

Director: ARTHUR MÜLLER

Telephone N. 5

Avenida Independencia

Superior Tribunal de Justiça Eleitoral

Na reunião havida esta semana o juiz João Cabral apresentou o processo, de que solicitára vista, sobre a organização dos Tribunales Eleitoraes em face do novo estatuto constitucional, declarando concordar integralmente com o ponto de vista sustentado pelo Ministro Eduardo Espindola.

A sessão do Superior Tribunal correu normalmente, sendo julgado em seguida o processo de Minas Geraes sobre a escolha de um juiz substituto, que se achava na presidencia do Tribunal Regional, por ser vice-presidente da Corte de Appellação, para juiz effectivo. Foram acceitas por unanimidade, as conclusões feitas pelo ministro Eduardo Espindola, que estabeleceu:

1. O juiz do Tribunal Regional, effectivo ou substituto, que exerceu a presidencia do mesmo Tribunal Regional, por ser vice-presidente da Corte de Appellação, não perde o cargo de juiz daquelle Tribunal, em virtude do que dispõe o decreto 24.129, de 16 de Abril de 1934, que não contraria dispositivo qualquer da Constituição Federal;

2. — O juiz substituto, que estiver na presidencia do Tribunal Regional, concorre com os demais substitutos ao preenchimento de vaga de membro effectivo, na forma do que dispõe o artigo 2.º do decreto 23.017;

3. — Se for escolhido para juiz effectivo, o substituto que estiver na presidencia do Tribunal Regional, será substituído, enquanto estiver exercendo essas funções.

Foi decido ainda que ha incompatibilidade entra o exercicio do cargo de procurador regional com o de Juiz do Tribunal Eleitoral.

Emquanto o poder executivo não tomar qualquer providencia, ou a Camara, sobre o Ministerio Publico Eleitoral, o presidente do Tribunal Regional poderá designar um procurador „ad hoc“ para cada caso. Quasi ao fim da sessão apresentou-se o „leader“ da bancada do Rio Grande do Norte, sr. Alberto Roselli, exhibindo documentos mostrando que o interventor de seu Estado continua exercendo pressão partidaria.

O Snr. Hermenegildo de Barros prometeu tomar energicas providencias a respeito e se procedentes as reclama-

ções, agir de accordo. E disse textualmente:

„— A Justiça Eleitoral será inflexivel para cohibir os abusos das autoridades publicas, como tambem para punir aquelles que, pertencendo a partidos, se excedam nas normas traçados pela legislação eleitoral vigente.“

Como estivesse presente tambem o sr. Sampaio Doria, que exerce as funções de consultor tecnico do Ministro Vicente Rão, constou que ali fora o mesmo tratar de questões relativas a alteração do Codigo Eleitoral. Por essas alterações, ao que se diz, só devem ser contados votos avulsos a candidatos de legenda, quando forem dados para o primeiro turno.

Nestas condições a qualificação se faria segundo a ordem do registro dos candidatos pelas aggremações partidarias.

TRIBUNAL DO JURY

DEVIDO OS TRABALHOS O DIA 3 DE SETEMBRO DO ALISTAMENTO ELEI- PROXIMO, A SESSÃO DO TORAL, O EXMO. SNR. DR. TRIBUNAL DO JURY QUE JUIZ DE DIREITO DA CO- SE DEVERIA REALISAR MARCA TRANSFERIUPARA NO DIA 27 DO CORRENTE.

Casa de Saude

Dr. Alvaro Batalha

Diplomado pela Faculdade de Medicina da Bahia.

Ex-interno do Hospital Sta Izabel

Ex-interno do Maternidade Climerio Oliveira

Ex-interno do Serviço de Gynecologia

Ex-interno do Serviço anti-berico

Jaraguá — Estado de S. Catharina — Brasil

Major Pinheiro de Menezes

Está sendo esperado nesta cidade o sr. Major Jose Pinheiro Bezerra de Menezes, sub-commandante do 2.º B. E., aqui quartelado, que vem a sumir o seu cargo.

JOÃO DOUBRAWA

Fallecen no dia 15 do corrente, em sua residencia, o sr. João Doubrawa, commerciante nesta praça.

O fallecido era official da marinha austriaca, tendo dado baixa do serviço e emigrado para o Brasil, em procura de melhores dias, no anno de 1887. Fixou residencia em Bananal, de onde ha 20 annos mudou-se para Jaraguá, adquirindo casa commercial, onde dedicava sua atividade.

E'ra conhecidissimo em nos so meio, onde gosava de largas amizades.

O sr. Doubrawa deixa viuva dona Luiza Doubrawa e

os seguintes filhos: Clementina, casada com José Gusski, residente em Mafra, Maria, viuva, Max, residente em Pedreira, Amalia, casada com Alois Stueber, residente em São Bento, Walter, residente em Jaraguá, Eurico, thesoureiro do correio em Jaraguá, Adelia, casada com o sr. Artur Müller, Elisa, casada com o sr. Emilio Piazero, João, residente em Pelotas, e Paula, casada com o sr. Hans Wiele.

Ante hontem realizou-se com grande acompanhamento o enterro.

A enlutada familia nossos pezames.

Cartorio Eleitoral

Terça-feira, 21 do corrente, o sr. dr. Juiz Eleitoral dará audiencia na séde do distrito de Hansa, podendo os qualificados daquelle zona ali se inscreverem.

* Já regressou a Capital, reassumindo as funções de interventor, sr. Coronel Aristiliano Ramos.

S. S. viajou do Rio em avião de carreira, em companhia do snr. general Flores da Cunha, interventor no Rio Grande do Sul.

No Rio, o sr. Aristiliano Ramos alem de assistir á posse do sr. Getulio Vargas na presidencia da Republica, teria aproveitado para concertar certos negócios sérios do Estado como por exemplo, na opinião de muita gente, o seu futuro successor no palacio de Florianopolis.

De facto, ha negocios sérios a resolver para o equilibrio da vida politica e administrativa do Estado, e especialmente, este da successão é agora, como sempre o foi, um dos que mais exigem uma solução que perfeitamente se emquadre nos destinos da familia catharinense.

A questão, nova pelo caracter de oportunidade com que apparece, velha pela sua feição real de interesses originalmente politicos, não deixa de empolgar hoje como hontem, a opinião publica. De resto estamos ás portas de um pleito, até certo ponto de verdade civica, bem interessante. Não é pequeno o movimento que se observa aqui e ali, nos cartorios eleitoraes. Valores politicos se aproximam em busca de formulas que resolvam certas equações de uma algebra muito pessoal pelas suas características visiveis.

A batalha promete lances de ostensiva vitalidade politica, taes os generaes que, dizem por ahi, vão commandar as tropas. E o Estado aguarda, justamente ansioso, o resultado da batalha.

Dr. José Carlos Candiago

ADVOGADO

Causas civeis e commerciaes

JARAGUÁ

Rechtsanwalt Zivil und
Handelsprozesse

Um conselho

Comprem suas farinhas de trigo

Cruzeiro

Surpreza

Serrana

(Genuinamente Nacional)

na casa commercial de

Bernardo Grubba

Jaraguá, Retorçida, Hansa

Humboldt e Núcleo

Rio Branco

Preços vantajosos

Revendedores preços especiaes

TOME NOTA:

Não faça suas compras sem verificar os
preços da casa**Reinoldo Rau**CASIMIRAS INGLEZAS, artigos especial, em
lindos padrões.

Casimiras nacionais

Fazendas para inverno.

Não precisa comprar, venha apenas ver
que sortimento e consultar os preços!

CASA REINOLDO RAU

JARAGUÁ

Prefeitura Municipal de Jaraguá

Movimento da Caixa

Dia 6 de Agosto de 1934

Saldo do dia 4-8-1934

5.260\$780

Receita Orçamentaria

Imposto s. Estradas	
Rec. comf. talões 1662 á 1725	1:646\$000
Moras de Pagamento	
Idem 1675	1\$000
Imposto s. Industria e Profissão	
Idem 298 á 300	276\$000
Imposto s. Veiculos e Placas	
Idem 1201 á 1213	180\$000
Cobrança da Divida Ativa	
Idem 155	36\$000
Emolumentos	
Idem 86	2\$000
Matança e Gado vendido para fora do Municipio	
Idem 47	129\$600
	<u>7:531\$380</u>

Despeza Orçamentaria

Obras Publicas	
Conserv. Estradas e Pontes - 1. distrito	
Pago David Murara conserv. est. Rib Cavallo aut. n. 254	508\$500
" " " const. 1 pinguela s. o Rib. Cavallo terras de Genoveva Alegri aut. 352	30\$000
Idem Henrique Maffezzoli serv. macadamisação trecho est. Itapocusinho comf folhas mezes Abril e Maio ca.	785\$200
Idem Carlos Rantum serv. macadamisação trecho estrada Itapocusinho comf. folhas mezes Abril e Maio ca.	740\$500
Idem Augusto Schulz serv. conserv. estr. Rib. Almadundos comf. folha mez de Maio ca.	71\$000
Amortisação Divida Flutuante — 1º distrito	
Pago Henrique Maffezzoli serv. macadamisação estr. Itapocusinho em 1932 e 1933	466\$050
Idem Carlos Ramthum serv. macadamisação Itapocusinho comf. Folhas mezes Maio á Junho 1933	268\$240
BALANÇO:	
Saldo que passa para 7-8-1934	4:661\$890
	<u>7:531\$380</u>

Dia 7 de Agosto de 1934

Saldo anterior

4:661\$890

Receita Orçamentaria

Imposto s. Estradas	
Rec. eomf. talões 1726 á 1727	42\$000
Cobrança da Divida Ativa	
Idem 156	24\$000
Imposto s. Industria e Profissão	
Idem 301 á 303	192\$000
Imposto s. Veiculos e Placas	
Idem 1198 á 1199	150\$000
Moras de Pagamento	
Idem 1727	1\$800
	<u>5:071\$690</u>

Despeza Orçamentaria

Obras Publicas	
Conserv. Estradas e Pontes — 1º distrito	
Pago Curt Vassel serv. diversos e fornec. madeira britador s. Nota mez de Agosto ca.	73\$000
Reiner & Witt s. fornec. material mez de Julho ca.	330\$600
BALANÇO:	
Saldo que passa para 8-8-1934	4:668\$090
	<u>5:071\$690</u>



Agradecimento e Missa

A viuva Luiza Doubrawa e filhos agradecem a todas as pessoas que enviaram condolências e flores, bem como acompanharam o enterro de seu estimado esposo e pae

João Doubrawa

fallecido no dia 15 do corrente, com a idade de 70 annos, agradecimento este extensivo ao bondoso Padre Antonio, pela assistência religiosa e palavras confortadoras expressadas no cemitério.

Outrosim convidam para a missa que em sua intenção será celebrada na igreja matriz desta localidade, no dia 23 do corrente, ás 8 horas. Por esse acto de caridade, antecipam seus agradecimentos.

Jaraguá, 16 de Agosto de 1934.

Angelo Rubini

FABRICA ESPECIAL DE

Aguardente e Assucar Mascavinho

Tem sempre em deposito cachaça especial, para prompta entrega.

Secção commercial, com loja de Calçados, Fazendas e Armazinhos.

PREÇOS MODICOS.

Rio do Cerro - Jaraguá — Santa Catharina.

Correio Social

Anniversarios

Dr. ALVARO BATALHA. Completa amanhã mais um natal o Dr. Alvaro Batalha, operoso director de Hygiene Municipal e da "Casa de Saude Dr. Alvaro Batalha".

Fidalgo de trato e clinico dos que sabem fazer da profissão um sacerdocio, o anniversariante de amanhã é figura destacadada meio Jaraguense, mercê de um caracter recto de cidadão e de coração bonissimo de proficional.

"Coreio do Povo" sente-se satisfeito em registrar a data natalicia do seu amigo Dr. Alvaro Batalha, a quem felicita, associando-se ás justas manifestações de alegria que receberá amanhã, dos seus amigos e admiradores, o distincto medico patriocio.

Festeja hoje o seu anniversario natalicio em sua residencia o Sr. Pedro Francisco Klein.

Edital

Juiz: Dr. Francisco Carneiro Machado Rios
Escrivão: Ney Franco

Faço publico que o MM. Dr. Juiz Eleitoral desta 30a. zona, estara' no dia 21 do corrente mez — terça-feira proxima na sede do Distrito de Hansa, onde no cartorio do escrivão distrital, atenderá os cidadãos alistaveis, não havendo por esse motivo, no dia acima referido, expediente no cartorio eleitoral na sede da zona.

Jaraguá 14 de Agosto de 1934.

NEY FRANCO
escrivão.

raguá, aos quatorze dias do mez de agosto de mil novecentos trinta e quatro. Eu, Ney Franco, e-crivão, o subscrevi. (ASS). Francisco Carneiro Machado Rios, Juiz de Direito. Estavam colados dois mil reis de estampilha estadual e duzentos reis de selo de educação e saúde, devidamente inutilizadas. Está conforme o original ao qual me reporto e dou fé. —

Jaraguá, 14 de agosto de 1934.

O Escrivão:
NEY FRANCO

Fallecimentos. Falleceu no domingo proximo passado, em Hansa, onde se achavaem tratamento, a exma. snra. dona Eduarda de Oliveira Piazero, digna consorte do snr Luiz Piazero, commerciante em Valões.

A extincta que contava apenas 29 annos de idade deixa na orphandade 6 filhinhos e era irmã dos srs. Joaquim e Lucio de Oliveira.

Seu sepultamento teve lugar neste districto, no jazigo da familia Piazero em Rio Cerro.

A familia enlutada nossos pezames.

— Em Joinville, falleceu a exma. snra. dona Thereza Lobo, viuva do saudoso Pedro Lobo e progenitora do Dr. Marinho Lobo e senhoras Olympio e Alfredo de Oliveira. Nossos pezames.

Tiro de Guerra 406

Hoje e amanhã terão lugar as festas em beneficio do Tiro 406 e cujo resumo ja publicamos no numero anterior.

Na vitrine do sr. Blosfeld tivemos oportunidade de ver os bellos premios offertados e a serem disputados no tiro ao alvo, destacando-se os que foram offerecidos pelo dr. Machado Rios, integro Juiz da Comarca e pela Prefeitura Municipal.

No proximo numero daremos a relação das prendas e importancias recebidas.

Banajal

No dia 9 de Setembro o Seletto S. C. de Bananal fará naquella localidade uma grande festa esportiva.

Prefeitura Municipal

Por absoluta falta de espaço deixamos de publicar a continuação do Balancete.

Edital de segunda praça

O DOUTOR FRANCISCO CARNEIRO MACHADO RIOS, MERETISSIMO JUIZ DE DIREITO DA COMARCA DE JARAGUA' ESTADO DE SANTA CATHARINA, Na Forma da Lei, Etc. —

FAÇO SABER aos que o presente edital de segunda praça, com o prazo de oito dias virem ou dele conhecimento tiverem que, findo este prazo, não de ser arrematados por quem mais der e maior lance oferecer, no dia 22 do corrente mez de agosto as 11 horas, as portas do Forum desta Comarca os seguintes bens imoveis penhorados a Frederico Herzog e sua mulher, na ação executiva de cobrança que lhes move Luiz Feiler a saber: Um terreno sito a' estrada Izabel, fazendo frente na mesma estrada, fundos com o lote N. 81, de um lado com o lote n. 83 e de outro lado com o Rio Novo, contendo a aerea total de 107.500 metros quadrados. Uma Casa de madeira coberta com madeira, edificada no mesmo terreno. Cujos bens constantes do auto de penhora de fls. 12v., e avaliados conforme auto de avaliação de fls. 25, dos autos da referida ação, levamos em segunda praça com o abatimento legal de 20% sobre o total de avaliação, isto é, pelo valor de Rs: 7.680\$000 (SETE CONTOS E SEISCENTOS E OITENTA MIL REIS). Assim serão os referidos bens arrematados por quem mais der e maior lance oferecer, no dia, hora e lugar supra declarados, podendo os mesmos serem examinados, porquem interesse tiver, a referida estrada Izabel, districto de Hansa. Para que chegue ao publico, a noticia, mandei passar este edital que será afixado no logar de costume e publicado pela imprensa local. Dado e passado nesta vila de Jaraguá, aos quatorze dias do mez de agosto de mil novecentos trinta e quatro. Eu, Ney Franco, escrivão, o subscrevi. (Ass.) Francisco Carneiro Machado Rios, Juiz de Direito. Estavam colados dois mil reis de estampilha estadual e duzentos reis do selo de educação e saúde, devidamente inutilizadas. Está conforme o original, ao qual me reporto e dou fé.

Jaraguá, 14 de agosto de 1934.

O Escrivão:
NEY FRANCO

Edital de segunda praça

O DOUTOR FRANCISCO CARNEIRO MACHADO RIOS, MERETISSIMO JUIZ DE DIREITO DA COMARCA DE JARAGUA', ESTADO DE SANTA CATHARINA, NA FORMA DA LEI, ETC. —

FAÇO SABER aos que o presente edital de segunda praça, com o prazo de oito dias virem ou dele conhecimento tiverem que, findo este prazo, ha de ser arrematado, por quem mais der e maior lance oferecer, no dia vinte e dois do corrente mez de agosto ás 10 horas, ás portas do Forum da Comarca, o seguinte bem imovel penhorado a JOHAN KNETSCH e sua mulher, na ação sumaria de cobrança, que lhes move Augusto Langer, a saber: — UM TERRENO sito no Caminho Pequeno lote nr 383, entre terras de Miguel Belitzki, Frederico Kue ter Augusto Gietfin e Caninho Pequeno, contendo a area total de 275.000 metros quadrados. Cujos bens constantes do auto de penhora de fls. 42v., e avaliados conforme auto de avaliação de fls. 58, dos autos da referida ação, será levado em segunda praça com o abatimento legal de 20% sobre o total da avaliação, isto é, pelo valor de Rs.: — 10.400\$000 - DEZ CONTOS E QUATROCENTOS MIL REIS - Assim será o referido bem arrematado por quem mais der e maior lance oferecer no dia, hora e logar supra declarados, podendo o mesmo bem ser examinado, por quem interesse tiver, no referido Caminho Pequeno, no districto de Hansa. Para que chegue a noticia a publico, mandei passar este edital que será afixado no logar do costume e publicado pela imprensa local. Dado e passado nesta vila de Ja-

TYPOGRAPHIA

LIVRARIA

PAPELARIA

Reiner & Witt

Successores de Arthur Müller & Cia.

Jaraguá do Sul

Santa Catharina

offerecem:

Almofadas para carimbo
 Borrachas escolares
 Blocks para cartas
 Bolas de borracha
 Papeis em caixas
 Blocks para notas
 Cadernos escolares
 Cadernetas diversas
 Cartões postaes
 Canetas tinteiros e simples
 Cartões de visita Com. etc.
 Facturas e folhas de carta
 Guardanapos de papel
 Giz escolar
 Impressos em 1 e mais cores

Enveloppes: Officio, Commer-
 ciales, Minerva, Visita diver-
 sos, Lutô etc.
 Lapis para lousa
 Lapis de pau Faber e outros
 Lapiseiras
 Livros: Commerciaes, Registro
 Civil, Notas, Procuração, Es-
 colares e Actas.
 Papeis em caixas
 Papel almasso, seda e carbono
 Pinceis
 Porta canetas
 Registradores de cartas

Reguas
 Rendas de papel
 Berços p. mata-borrão
 Tinteiros
 Pennas
 Impressos como sejam:
 Guias para sellos
 „ registro
 „ de exportação
 „ consignação etc. etc.
 Tintas para escrever
 „ „ carimbo
 „ „ copia
 „ „ marcar
 Fitas para machina.

offerecemos:

Com muito prazer e a quem solicitar, apresentamos amostras da nossa colleção de folhinhas, com-
postas de chromos diferentes e cujos preços variam de 500 réis á 2.500.

Dr. Marinho Lobo

ADVOGADO

Consultas todas as sextas feiras, em
Jaraguá, no edificio do snr.
Artur Mueller.

Sprechstunden am Jaraguá jedem Freitag,
im Hause des Herrn Artur Mueller.

HOTEL CENTRAL DE

Frederico Oberbeck

Perto da Estação Ferrea - Teleph. n. 1 -
Nahe der Eisenbahn-Station

— ESTABELECIMENTO DE 1a. ORDEM —

As exmas familias e Snrs. Viajantes encontra-
rão bons commodos e esplendida mesa.

Cosinha de 1a. ordem. Bebidas Nacionais e Extranjeiras
JARAGUÁ DO SUL — S. CATHARINA

Breithaupt & Cia.

Jaraguá do Sul - Sta. Catharina - Brasil

Engenho de Arroz

Exportação em grande escala de:

Cachaça, assúcar mascavinho, farinha de mandioca, banha,
manteiga, queijos, salchichas, laranjada, etc.

Despachos e redespachos junto a Estrada de Ferro São Paulo - Rio Grande.
Transportes de cargas, com caminhão proprio para Blumenau, Brusque e Itajaby.

Expedição de Titulos

Decretos n.ºs. 22.168 de 5 de Dezem de 1932 e 24.129 de 16 de abril de 1934.

30ª Zona

De ordem do dr. Juiz Elitoral da 30ª Zona, faço publico, para conhecimento dos interessados que por deespacho de 26 d Julho d 1934, foram mandados e expedir pelo MM. Juiz os titulos de eleitores dos seguintes cidadãos:

Nrs. 88 a 174: — Hilario Piazero, Clementina Lombardi Pomianowski, Renato Sans, Bertholdo Hort, Roberto da Veiga Coutinho, Alzira Piccolli, Antonio Graf, Rodolfo Meyer Elisa Doubrava Piazero, Betilde Ferrazza, Maria Elizabeth Moser Grubba, Fritz Hasse, Vittorio Piazero, Basilio Schiochet, Antonio Planinscheck, Maria Kunzel, Frederico Witt, Rudolfo Dornbusch, Lucia Buck Jütte, Emilio Rodolfo Albrecht, João Machado, Luiz José Santanna, Alvin Binder, Carlos Porto, Francisco Alberto Voigt, Juraci Mueller Piazero, Alice dos Santos, Doris Emma Vogel, Helena Norosny, Harri Grubba, Clemente Pradi, Delphina Pradi, Paulino Natal Bonin, José Nasato, Hans Meyer, Frank Max Anders, Luiz Satler, Antonio Salai, Hermann Zeh, Silvio Pradi, Edith Hardt Grubba, Lydia B. Wunderlich, Paulo Plastwich, Eugenio Cava, Francisco Pomianowski, Manoel Alves de Oliveira, Bernardo Grubba, José Carlos Candiago, Cecília Jensen, Pedro Bassani, Carl Müller, Paulo Pedrótti, Leopoldo Reiner, Hildegard Elisabeth Meister, Arthur Oscar Meister, Ottilia Piazero, Vittorio Bertoldi, Francisco Salai, Guilherme Menslin, Elsa Buck, Batista Bertoldi, Alexandre Kehler, Felix Otto Eggers, José Braz, Jorge Czerniewicz, Martha Ehlers, Eugenio Murara, Stephan Binder, Elsa Hertel, Fritz Dea Fiedler, Vitor Nagel, Ignez Ferrazza, Erminio Demarchi, Anita Carolina May, José Graf Alberto Ludke, Anesia Maria Walter Crespo, Francisco Meyer, Guilhermina Lemke Sätler, Guilherme Henrique Germano Behrens, Erna Annita Alice May, Jorge Binder, Pedro Francisco Freiberge e Paulo Wunderlich.

Outrosim, faço ciente aos interessados que os titulos são entregues aos proprios eleitores ou a quem apresentar a senha recibo correspondente ao pedido de inscrição, trazendo a assinatura do leitor, no lugar devido.

Jaraguá, 9 de Agosto de 1934.

NEY FRANCO

Escrivão

Edital de Qualificação

830 Carlos Nienow
831 Alfredo Carlos Hornburg
832 Benjamin Rietmann
833 Augusto Schwarz
834 Otto Lemke
835 Martha Anna Gilgen Lemke
836 João Karsten
837 Hermann João Alberto Schulz
838 Selma Fischer
837 Bertoldo Volkmann
840 Sebastião Pereira
841 Sebastião Lennert
842 Guilherme Luiz Winter
843 Emilia Maria Erna Ponath Nienow
844 Lourenço Felipe de Louza
845 Vera Marquardt
846 Albano Bertolini
847 Otto Krehnke
950 Adelia Dallmann
841 Frieda Gruetzmacher
852 Ida Elent

853 Artur Baumgartens
855 Francisco Weiler
856 Anna Ersching
858 Affonso Marquardt
859 Clara Maria Mathilde Volbrath
860 João Rumpf Junior
863 Augusto Nienow
863 Antonio Penck
865 Alberto Kienen
866 João Gascho
867 Elisabetha Beck Schmidt
868 Luiz Augusto Frederico Sewarz
869 Rudolfo Gruetzmacher
870 Erich Borchardt
971 Artur Gums
872 Alvino Grützmacher
873 Vitorio Murara
874 Guilkerme Milbratz
875 Pedro Kienen
876 Quintilio Rosa
877 Anna Helena Stolberg Häring
878 Hildegard Minna Gnilhermina Marquardt
877 Carlos Augusto Mauser
883 Clara Kienen
885 Felicitas Manhke
886 Albert Gustavo Adolfo Rechenberg
887 Harry Germano Decke
888 Francisco Schorgor
889 Emilio Ninow
891 Alvin Frederico Felipe Maske
892 Eduardo Hahn
893 Egidio Machado
894 Amabile Piazero
895 Carlos Mathias Martins
876 Rolf Alberto Ballock
897 Ottilia Marina Rubini
898 Oscar Gustavo Adolfo Dornbusch
899 João Dunker
900 Willi Harry Feliz Wenzerski
901 Honorato Tomelin
902 Hilario Stinglen
903 João Octaviano Müller
904 Paschoal Patricio da Silva
905 Mariciana Sanson da Silva
906 Jose' Bankhardt
907 Ricardo Marquardt
908 Alvaro Severino Piazero
913 Alvim Oestereich
915 Ida Gertrudes Bauer Zimmermann
916 Maria Bankhardt
917 Augusto Jung
919 Carlos Wolf
920 Alberto Blödorn Junior
921 Jose' Steilein Junior
922 Hedwing Bloedorn Kreyszig
938 Jose' Steilein digo João Randing
924 Miguel Müller
825 Antonio Schwartz
926 Germano Jung
927 Jose' Schwartz
928 Alberto Kressin
929 Otto Carlos Alberto Schwartz
630 Willi Hornburg
931 João Kitzberger
922 Erwino Lemke
933 Werner Christiano Gustavo Buhr
934 Alberto Floriani
935 Jose' Floriani
936 Vitorio Floriani
938 Oscar Kreissig
939 Eugenio Morretti
940 João Wailer
941 Kudovico Kitzberner
942 Leopoldo Kitzberger
943 Benjamin Kitzberger
944 Felix Scheller
945 Jose' Scheller
946 Emilio Carlos Guilherme Siewerdt
947 Otto Lemke
748 Rudolfo Scheibel
949 Anna Weidner Vicente
950 Hypolito Ponesthe
951 Emilio Pett
955 Otto Time
953 Henrique Schlegel
954 Otto Richard Willi Hillbrecht
955 Otto Lewin

956 Emilia Luizmeyer
957 Otto Carlos Guilherme Hillbrecht
959 Elsa Weber Pfuetzenreuter
963 Franz Melchert
964 João Ranthum
965 Alberto Hein
966 Fridrich Viebrautz
967 Alwin Ziekuhr
968 Frieda Martha Maria Engelhandt Myska
969 Bernardo Sell
970 Antonio de Oliveira Samy
Jaraguá, 7 de Agosto de 1934
NEY FRANCO — Escrivão.
971 Ema Kaesemodel Marschal
972 Ida Theodoro Koetzler Fey
973 Arthur Fietz
974 Ricardo Jark
975 Helena Hedwig Ema Knoll Soares
975 Jose' Mauser
977 Benedito Machado
978 Ricardo Augusto Carlos Behnke
971 Abil Barreto Samy
980 Germano Ramthun
981 Rodolfo Paiva
983 Cicilia Albina Bertoli Binder
834 Paulo Horts
985 Boaventura Schmitz
987 Eleonora Satler
988 Elsa Meier Isbener
989 Jose' Binder
990 Alberto Alvin Frederico Konell
991 Wilhelm Radun
994 Gustavo Isberner
995 Guilhermina Siewerdt Maske
996 Harry Carstens
997 Anna Koch
998 Emilie Ottilia Margarida Maske Volkman
999 Henrique Volkman
1008 Gustavo Schmidt
1001 Edith Procknow
1002 Arthur Blank
1003 Olga Hornburg Gumz
1004 Alfredo Maas
1005 Rodolfo Todt
1006 Rodolfo Ponath
2007 Henrique Oswaldo Trankowiak
1008 Oswaldo Gumz
1009 Frederico Vogel
1010 Rudolfo Julios Vogel
1011 Roberto Jose' Milke
1012 Ricardo Roeder
1013 Ernesto Siewerdt
1014 Adolfo Sievert
1015 Tecla Sofia Milke
1016 Gertrudes Milke
1017 Frida Milke
1018 Emilio Klitzke
1019 Eleonora Moser
1030 Hildegard Moser
1021 Maria Moser
1022 Olga Vian da Luz
Indeferidos
848 Otto Krehnke
874 Hdwig Selke
861 Carl Oskar Alwin Sjoeborg
880 João Augusto Otto Thiede
882 Walter Johannes Friedrich Gosch
914 Felix Henn Junior
937 Andre Weiler
960 Leonardo Hertenstein
962 Alvin Koerner
992 Carlos Hoeff
1024 Celia Villela de Oliveira
849 Selma Enke Klitzke
857 Clara Helena Ida Marquardt
862 Frieda Müller Blunk
881 Werner Karl Friedrich Gosch
890 Luiz Sarti
918 Germano Carlos Schade
958 Oscar Bernhard August Schaldack
961 Hermann Begalke
982 Guilhermina Lemert Pomianosky
993 Pedro Leitold Junior
Pasa Completar: 986 Izaltina Araujo de Oliveira e 1023 Maria Garcia Marcki
Jaraguá 9-8-34. Ney Franco, Escrivão.

Edital de Inscrição

Juiz: Dr. Francisco Macha do Rios Oirornea

Escrivão: Ney Franco

Faço publico, para os fins dos art. 43 do Codigo e 25 do Regimento dos Juizes e Cartorios Eleitorais, que por esse cartorio e Juizo da 30 Zona Eleitoral, estão sendo processados os pedidos de inscrição dos seguintes cidadãos:

- 131 José Braz
 132 Luiz José Sant'Anna
 143 Jorge Czerniewicz
 134 Alvim Binder
 135 Martha Ehlers
 136 Carlos Porto
 137 Eugenio Murara
 138 Francisco Alberto Voigt
 139 Stephan Binder
 140 Juraci Müller Piazer
 141 Elsa Hertel
 142 Alice dos Santos
 Jaraguá, 28 de Julho de 1934
- 143 Fritzi Déa Fiedler
 444 Doris Emma Vogel
 145 Aurelia Satler
 146 Helena Narosny
 147 Victor Nagel
 148 Hary Grubba
 149 Igenes Ferrazza
 150 Clemente Pradi
 151 Erminio Demarchi
 152 Delphina Pradi
 153 Anita Carolina Mey
 154 Paulino Natal Bonin
 155 José Graf
 156 José Nasato
 157 Alberto Ludtke
 158 Hans Mayer
 159 Anesia Maria Walter Crespo
 Jaraguá, 30 de Julho de 1934
- 160 Frank Max Anders
 161 Francisco Mayer
 162 Luiz Satler
 163 Guilhermina Lemke Satler
 164 Antonio Salai
 165 Guilherme Henrique Germano Behrens
 166 Hermann Zeh
 167 Erna Anita Alice Mey
 168 Silvio Pradi
 169 Jorge Binder
 170 Edith Hardt Grubba
 171 Waldemar Rau
 172 Pedro Francisco Freibergger
 173 Lydia B. Wunderlich
 174 Paulo Wunderlich
 Jaraguá, 31 de Julho de 1934
- 175 Paulo Plastwich
 176 Aberto Moser
 177 Herminio Murara Kehler
 178 Camillo Andreatta
 179 Alfredo Bortolini
 180 Pedro Maximiano Perfeito
 181 Maria Rubini
 182 José Satler
 183 Lucio de Oliveira
 184 Martim Stahl
 185 Virgilio Satler
 186 Irene Satler
 187 Horacio Pradi
 188 Camillo Murara
 189 Reinaldo Satler
 190 Angelina Klein Freib. Stähelin
 191 Martha Alice Eulalia Mey
 Jaraguá, 1 de Agosto de 1934

- 192 Francisco José Mayer
 193 Germano Sacht
 194 Carlos Henrique Alberto Sacht
 195 Luiza Emma Sacht
 196 Walter Julios Frederico Sacht
 197 Mathias Felipe de Souza
 198 Germano Hansch
 199 Emilio Silva
 200 Conrado Frederico Augusto Möller
 201 Magdalena Salomon Silva
 202 Emilio Hansch
 203 Francisco Frederico Möller
 204 João Emmendørfer
 205 Clara Bugmann Peters
 206 Berta Rau Emmendørfer
 207 Silverstre Bartininkowsky

Jaraguá, 2 de Agosto de 1934

- 362 Hildegard Moser
 363 Adolpho Leopoldo Bertoldo Fiedler
 364 Ernesto Murara
 365 Amabile Piazer
 366 Eduardo Hahn
 367 Alberto Gustavo Adolpho Rechenberg
 368 Clara Kienen
 369 Paulo Ernesio João Winter
 370 Augusto João Freibergger
 371 Alfredo Marquardt
 372 Oswaldo Domingos Emmendørfer
 373 Julieta Souza Silveira
 374 Augusta Emmendørfer
 375 Adelia Jacobsen Ruysam
 376 Erna Jacobsen Picoli
 377 Walter Picoli
 378 Edmundo Georg
 379 Elphi Weege
 380 Emilio Ninow
 381 Sebastião Felicio
 382 Martha Goede Hass
 383 Berta Oechsler
 384 Maria Eduarda Pereira Stinghen
 385 Olga Hornburg Gumz
 386 Ricardo Gruenwaldt
 387 Willy Kustner
 388 Rodolpho Paiva
 389 Alvim Frederico Felipe Maske
 390 Guilhermina Siwert Maske
 391 Gustavo Henschel
 392 Ritardo Kreutzfeldt
 393 João Karger
 394 Lourenço Felipe de Souza
 395 Ida Gertrudes Bauer Zimmermann

Jaraguá, 14 de Agosto de 1934

- 344 Guilherme Spengler
 345 Ricardo Hesse
 346 Alfredo Carlos Hornburg
 347 Guilherme Wackerhagen
 348 Rolf Alberto Ballok
 349 Leonora Maria Horst Koch
 350 Guilherme Luiz Winter
 351 Alfredo Jansen
 352 Maria Pomianósky Martins
 353 José Fodi
 354 Ernesto Meyer
 355 Alexandre Erzinger
 356 Bertha Hass Radünz
 357 Harry Germano Deeke
 358 Waldemar Herbe
 359 Antonio Penk
 360 Anna Engelmann Müller
 361 Edika Dorothea Müller

Jaraguá, 13 de Agosto de 1934.

NEY FRANCO

Escrivão

- 397 Tecla Felisbina Maria Griebel
 398 Elly Elfrida Dressler Hadlich
 399 Alberto Tomelin
 400 Pedro Leitold
 401 Otilia Maria Rubini
 402 Cecilia Albina Bertoli Binder
 403 João Leopoldo Longen
 404 Domingos Reek
 405 Francisco Strenner
 406 Rimigio Vicenzi
 407 Lucinio Demarchi
 408 Leonardo Stein
 409 Carlos Mathias Martins
 410 Francisco Leitold
 411 Ignacio Leitold
 412 Antonio Pedri
 413 Isidoro Pedri
 414 Vera Marquardt
 415 Ignacio Steinmacher Junior
 416 Francisco Gretter
 417 Antonio Henrique Maffezzoli
 418 Antonio Müller
 419 Albrecht Grützmacher
 429 Honorato Tomelin
 421 Frederico Staudt
 422 Rafael Santoro
 423 Elisabetha Ruysam

Jaraguá, 15 de Agosto de 1934

O Escrivão

NEY FRANCO

- 424 Severino Schiochet
 425 Francisco Moretti
 426 Casemiro Malinsky
 427 Horacio Bagatoli
 428 Verginia Bagatoli
 429 Germano Ehmke Filho
 430 Sirilo Demathe
 431 José Dalcanale
 432 Pedro Klein
 433 Rodolfo Witt
 434 Walter Witt
 435 Vitorio Murara
 436 Paulo Klitzke
 437 Augusto Schwarz
 438 Jacinto Ropelato
 439 Henrique Augusto Emilio Sohn
 440 Sebastião Pereira
 441 Floriano Freibergger
 442 Artur Moser
 443 Alma Butzke Sohn
 444 Eleonora Satler Pradi
 445 Adolfo Menel
 446 Jorge Frederico Engelmann
 447 Alvim Vogel
 448 Ernesto Bruns
 449 Frederico Vogel
 450 Henrique Oswaldo Trankowiak

Jaraguá, 16 de Agosto de 1934

O Escrivão

NEY FRANCO

Jaraguá do Sul — Sonnabend, den 18. August 1934 — Santa Catharina

Direktor: ARTHUR MUELLER

Telephon Nr. 5

Avenida Independencia

Wer erobert den südamerikanischen Markt?

Die Struktur der Wirtschaft hat während der letzten Jahre erhebliche Änderungen erfahren. Während die Industrie, Staaten des alten Europa in gewissem Umfange eine Reagrarisierung vornehmen, sind die Ueberseegebiete, die noch vor wenigen Jahrzehnten einen durchaus agrarischen Charakter besaßen, bestrebt, sich bei der Versorgung industrieller Erzeugnisse unabhängiger zu machen.

Die Welthandelsätze gehen daher immer mehr zurück. Um die noch verbliebenen Möglichkeiten des Welthandels ist ein heftiger Kampf entbrannt.

Nach dem Scheitern der Weltwirtschaftskonferenz bemühen sich die grossen Industrielländer, sich durch Sonderabmachungen einen möglichst grossen Anteil des Welthandelsgeschäftes zu sichern. Einen wichtigen Schauplatz dieser weltwirtschaftlichen Auseinandersetzungen bilden die südamerikanischen Märkte.

Die Vereinigten Staaten machen neuerdings lebhaftere Anstrengungen, um mit Südamerika in engere Verbindung zu kommen, mit Südamerika Präferenzverträge abzuschliessen. Das bedeutet die Aufgabe eines alten Grundsatzes amerikanischer Handelspolitik, die bisher lediglich Meistbegünstigungsverträge abschloss, um aus den handelspolitischen Abmachungen dritter Staaten Nutzen zu ziehen, ohne selbst Opfer zu bringen. Falls es zu einer südamerikanischen Wirtschaftsunion kommen sollte, möchten die Vereinigten Staaten nach Möglichkeit die Kontrolle über dieses neue Gebilde der Weltwirtschaft gewinnen. In der Vergangenheit hat der amerikanische Weltimperialismus in erster Linie durch Kapitalbeteiligung den südamerikanischen Markt zu erobern gesucht. In Zukunft wird man versuchen, das handelspolitische Instrument in viel stärkerem Umfange als bisher in den Dienst der wirtschaftlichen Ausdehnungsbestrebungen zu stellen.

Die Aussichten für eine engere wirtschaftliche Zusammenarbeit sind allerdings bei den einzelnen südamerikanischen Staaten sehr verschieden. Während die Wirtschaftsstruktur von Brasilien und USA. auf eine engere Tauschgemeinschaft drängt, besteht zu anderen Staaten ein ausgesprochenes Wettbewerbsverhältnis. Es dürfte z. B. recht schwierig sein, fuer die argentinischen Agrarüberschüsse in den Vereinigten Staaten einen

besseren Markt zu finden, da gerade diese Erzeugnisse in USA. im Ueberfluss erzeugt werden.

Ausser den Vereinigten Staaten ist Grossbritannien in erheblichem Umfange an dem südamerikanischen Markt interessiert. Das beweist der Abschluss des englisch-argentinischen Handelsvertrages, der eine engere wirtschaftliche Verflechtung - Argentinien mit der nordamerikanischen Union erschweren duerfte.

Als ein neuer Bewerber auf dem südamerikanischen Markt tritt auch Japan in verstärktem Umfang auf. Man rechnet damit, dass Japan demnächst einen systematischen Generalangriff auf die südamerika-

nischen Märkte unternehmen wird. Infolge der ausserordentlich niedrigen Herstellungskosten und des Währungsdumpings muss Japan als ein gefährlicher Wettbewerber angesehen werden.

Alle diese Entwicklungen können Deutschland nicht gleichgültig sein.

Suedamerika wird, wenn die Weltkrise behoben ist, einer der bedeutendsten Absatzmärkte der Welt sein. Da das deutsche Element in Suedamerika eine ziemliche Rolle spielt und da auch sonst grosse Sympathien fuer Deutschland vorherrschen, stehen bei den Kämpfen um die Beherrschung der Märkte Suedamerikas Dinge auf dem Spiel, deren volle Bedeutung sich durch Ziffern nicht abmessen lässt. — Dr. Schn. in der BNZ.

Blamierte Rabbiner

Die antisemitische Flamme greift in Polen, namentlich in der Jugend, schnell um sich. Den Juden wiederum, die sich noch vor einiger Zeit sehr stark fühlten, scheint jetzt ihre Schwäche zum Bewusstsein zu kommen. Sie werden nervös und gleiten aus auf dem Parkett, auf dem sie bisher den Ton angaben. Gar zu häufig haben sie in den letzten Wochen an alle Türen geklopft. Beim Warschauer Woiwoden Jaroszewicz, beim Innenminister, bei den Leitern des Sicherheitsdienstes und in allen Aemtern sind sie gewesen, wo immer eine Forderung nützlich sein konnte. Immer dieselbe Litanei bringen sie vor: Schützt uns, die Kinder des auserlesenen Volkes Israel, vor den bösen Antisemiten!

Den Höhepunkt jüdischer Kühnheit und Schwäche zugleich stellt aber der Schritt der Rabbiner Polens beim Kardinalbischof Kakowski dar. In das erzbischöfliche Palais begab sich eine Abordnung des Rabbinerverbandes, und zwar der Oberrabbi von Warschau, Kanal, der Rabbi von Lodz, Fajner, der Rabbi von Wisoka, Peterlmann, und der Verbandsleiter, Rabbi Langleben. Nach echt jüdischer

Methode wurde die jüdische Presse alarmiert, und brachte ellenlange Berichte über diesen Besuch, bevor er überhaupt stattgefunden hatte. Trotzdem empfing der Kardinal die Rabbiner. Rabbi Peterlmann trug dem katholischen Kirchenfuerten die Wuensche der Abordnung in hebräischer (!) Sprache vor, zitierte einige Bibelstellen und überreichte dem Kardinal ein Schriftstueck, das dann der Rabbi Kanal zur Verlesung brachte.

Dieser Papierfetzen stellt wohl das Gemeinste und Widerlichste dar, was jemals geschrieben wurde. Er enthält nicht nur schamlose Vorwürfe gegen das nationalsozialistische Deutschland, sondern bewirkt auch die polnische nationalbewusste Jugend mit Kuebeln von Schmutz. Das Gezeter der Rabbiner klingt schliesslich in der masslos dreisten Forderung aus, der Kardinal möge an alle Gläubigen der katholischen Kirche, in Polen einen Hirtenbrief zum Schutze des Judentums richten, damit wieder Ruhe und Ordnung einkehre in das Land, das allen juedischen Herzen so nahe liege. An Unverschämtheit lässt die-

se Schmähschrift nichts zu wuenschen uebrig. Man könnte sie mit einigem Humor beiseitelassen, wenn ihre Autoren nicht die geistigen Träger des polnischen Judentums wären. Aus ihr erkennt man nämlich die Quellen auch der anti-deutschen Greuelhetze, die heute zwar nicht mehr wirkt, die aber doch noch immer wieder auftritt.

Aber der polnische Kardinal hat sie entsprechend bewertet und den Rabbinern eine Abfuhr erteilt, die durchaus am Platze war. Er hat die Rabbiner auf die Anklagen verwiesen, die gegen die Provokationen und Verletzungen des christlichen Religionsempfindens durch die Juden erhoben werden. Die Gottlosenbewegung, die im Kampf gegen die christliche Religion in letzter Zeit ganz besonders aggressiv ist, die die Dogmen der Kirche lächerlich macht und den Klerus verletzt, werde von dem Juden David Jablonski geleitet. Wenn das Judentum so geschlossen und solidarisch fuer die Verteidigung seiner Interessen einträte, dann darf erwartet werden, dass es auch den Glauben und die Ueberlieferung der Christen zu schätzen und zu gerantieren wisse. Indessen wuerden demoralisierende und pornographische Schriften nur von den Juden hergestellt und verbreitet. Das erkläre es allerdings, dass sich im Volke antisemitische Reaktionen durchsetzten, fuer die letzten Endes das Judentum die Verantwortung trage. "Stellen sie", erklärte der Kardinal wörtlich, das Geld nicht der kommunistischen Bewegung, sondern dem polnischen Staat zur Verfuegung!"

Auf diese unzweideutige Abfuhr waren die Rabbiner offenbar nicht vorbereitet, denn sie verliessen enttäuscht und verstimmt das Palais des Kardinals. Sie haben aus dem Munde des

waldo Aranha und Carlos Cavaco hielten Ansprachen.

Brasilianische Offiziere für das französische Heer. Die Offiziere, welche auf Einladung der französischen Regierung bei verschiedenen Truppenverabenden des französischen Heeres Dienst tun würden, meldeten sich beim Kriegsminister, General Góes Monteiro. Es sind dies folgende Herrn: Der Major der Intendantur Anapio Gomes, die Hauptleute Hugo Panasco, Alvim Durval de Magalhães Coelho, Carlos Flores de Paim Chaves, Fernando Sabia Bandeira de Mello, Ladario Pereira Telles und Paulo Bolivar Teixeira. Um 3 Uhr nachmittags stellte der Kriegsminister die Offiziere dem Bundespräsidenten im Guanabara-Palast vor, welcher sich von ihnen verabschiedete. Die Mission wird die Reise an Bord der „Mendoza“ antreten.

Touristen aus Nordamerika. — Vorige Woche lief der Dampfer „American Region“ in Rio ein mit einer grossen Anzahl nord-amerikanischer Touristen an Bord. Die Reisenden gedenken sich in Rio mehrere Wochen aufzuhalten, um dann nach São Paulo und den Suedstaaten weiter zu reisen.

Über die Bahianer Sellofaelcher. — Nach neuesten Nachrichten steht nun-

mehr fest, dass die Werkstatt der Fälscher in Bahia aufs modernste eingerichtet war. Die von ihnen gelieferte „Arbeit“ war durchwegs erstklassig, und die Techniker der Polizei mussten zugeben, dass die in dieser Werkstatt hergestellten Fälschungen sich in keiner Weise von den Originalmarken unterscheiden. Der Fälscher hat schon durchblicken lassen, dass er noch einen Gehilfen ge-

habt hat. Die Bahianer Polizei hat bereits bei Polizei des Bundesdistriktes die Kartei-Karte des Verbrechers angefordert, da dieser angab, früher in Rio wohnhaft gewesen zu sein. Die Polizei nimmt an, dass die anderen Mitglieder der Bande wohl auch in Rio anzutreffen sind. Diesbezügliche Recherchen sind schon angestellt worden.

Zur Beachtung:

Machen Sie Ihre Einkäufe nicht eher, bevor Sie sich von den Preisen der

Casa Reinoldo Rau

überzeugt haben.

ENGLISCHE CASIMIRAS, Spezialartikel in schönen, moderner Mustern.

National-Casimiras

— Stoffe für den Winter

in allen Mustern und Preislagen.

Besichtigung des Lagers und Auskunft über Preise, ohne Kaufzwang.

Besuchen Sie die

Casa Reinoldo Rau

Arbeiten gegen die Trockenheit. — Der Verkehrsminister beantragte beim Finanzminister die nötigen Massnahmen, damit der Banco do Brasil der Bundesinspektion der Arbeiten gegen die Trockenheit den Betrag von 12:870\$000 zur Verfügung stelle. Dieser Betrag ist zur Bazahlung eines Teils der Unkosten für die Arbeiten gegen die Trockenheit zu verwenden.

Flugezrüglück in Bahia. — Am Sonntag nachmittag lud der Pilot der Air France, Victor Etienne den Telegraphisten Henri Bonoel, den Beamten der Companhia des Docas Mathias Britto, den Kaufmann Frederico Tude und drei Damen zu einer Spazierfahrt über den Flugplatz Santo Amaro bei Bahia, ein. Der Start verlief normal und das Flugzeug kreiste über dem Platz, als plötzlich ein Flügel die Krone einer Kokospalme ströifte. Der Apparat machte, wie Augenzeugen beobachten konnten, eine scharfe Wendung und stürzte zu Boden, wo sofort der Benzinbehälter explodierte, sodass das ganze Flugzeug in einem Augenblick in Flammen stand. Die meisten Insassen wurden heraufgeschleudert und erlitten dabei mehr oder weniger schwere Verletzungen. Der Pilot Etienne, der festgeschnallt war, erlitt einen furchtbaren Tod,

Königin Frau

Deutsches Frauenleben im Mittelalter

Die Neuwertung aller Werte, die sich bereits im ersten Jahr der nationalsozialistischen Herrschaft in Deutschland vollzogen hat ist auch an der deutschen Frau und an ihren Aufgaben nicht vorübergegangen. Das grosse Hilfswerk fuer „Mutter und Kind“, das auf das Winterhilfswerk folgt als ein neuer Beweis tätigen Sozialismus, ist sichtbarer Ausdruck der neuen Wertschätzung der mütterlichen Frau.

— Das Frauenleben vergangener Zeiten schildert der nachfolgende Artikel:

Wie lebte die Germanin?

Unsere Kenntnis über altgermanisches Frauenleben

schöpfen wir hauptsächlich aus römischen Schriftstellern. Dass diese Quellen nicht immer einwandfrei und zuverlässig sind, ist leicht verständlich, wenn man die tendenziöse Färbung der Darstellung beruecksichtigt, kam es doch den Autoren darauf an, dem eigenen, durch überfeinerte Kultur entarteten Volk, einen Spiegel unverbrauchter Sittenreinheit vorzuhalten. „Mehr vermögen dort gute Sitten, als anderswo gute Gesetze“, sagt Tacitus. Eines wird im mer beim Lesen dieser Berichte als unumstössliche Wahrheit bewusst: die hohe Achtung des Weibes, die scharf mit orientalischer Auffassung kontrastiert.

„Die Männer schreiben den Frauen etwas Heiliges, Seherisches zu, und verschmähen nicht ihren Rat, überhören nicht ihren Bescheid“, heisst es in der „Germania“. Immer

hin war das Los der Germanin nicht leicht, denn die Sorge um Heim, Herd und Flur lag in ihrer Hand. Ihr Tageslauf war also ausgefüllt von Arbeit: Bestellung des Ackers, Bereitung von Nahrung und Anfertigung von Kleidung; wie sie ihre Zeit in den Müsstunden verbrachte, können wir nur aus späteren Überlieferungen vermuten; doch ist ihr Dasein nicht sehr abwechslungsreich an Zerstreungen gewesen.

Frauenleben hinter Klostermauern

Andres schon sah es im Mittelalter aus. Da fehlt es nicht an Urkunden, Berichten und bildlichen Darstellungen, die uns das damalige Frauenleben verdeutlichen. Mittelalter kannte zwei hervorstechende Typen der deutschen Frau: die Nonne und Burgherrin.

Beide haben regen Anteil

an der Entwicklung der Kultur genommen, jede in ihrer Art. Die Nonne war wohl durch die Abgeschlossenheit der Klostermauern dem öffentlichen Leben entzückt, aber innerhalb ihrer engen Welt verbrachte sie ihr Dasein keineswegs nur in Gebet und Frömmigkeit, sondern betätigte sich körperlich und geistig. Die häuslichen Obliegenheiten — Kochen, Waschen, Scheuern, Gartenbestellung — verstanden sich von selbst. dazu kamen Handarbeiten, wie Spinnen, Weben, Nähen und Sticken als besonders wichtige Beschäftigung, weil sie teilweise den Unterhalt der Klöster materiell sicherte. Fruehzeitig wurde in solchen handwerklichen Erzeugnissen eine beachtliche Kunstfertigkeit erreicht.

(Schluss folgt)

Wählereintragung!!!

Die Eintragung kann am Dienstag nicht stattfinden, da an diesem Tage Herr Richter die Eintragung in Hansa-Humboldt vornimmt.

er konnte nur als verkohlte Leiche geborgen werden. Auch der Telegraphist Bo noel war schwer verbrannt und musste in fast hoffnungslosem Zustand von einem Krankenwagen nach Bahia gebracht werden. Victor Etienne war Kriegsfieger gewesen und wohnte mit seiner Gattin in der Nähe des Flugplatzes. Die Polizei stellte sofort Untersuchungen über die Ursache des Unglücks an und ernannte die Herren Dante de Mattos und einen Flieger des Condorsyndikats zu Sachverständigen. Von hier aus sind sofort zwei Herren der Air France nach Bahia geflogen, um an den Untersuchungen teilzunehmen.

Lokales

Gedächtnisfeier. — Zum Gedächtnis des am 2. August verschiedenen Herrn Reichspräsidenten-Generalfeldmarschall Paul von Beneckendorf und von Hindenburg fand am 12. August in der evgl. Gemeindegemeinschaft eine Trauerfeier statt, zu welcher Reichsdeutsche, Deutschstämmige und Freunde Deutschlands in grosser Zahl erschienen waren. Das der Würde und dem Ernst des Tages entsprechend geschückte Schulhaus, war bis auf den letzten Platz besetzt. Neben den mit einem Eichenkranz geschmückten Bildnis des Verewigten, hielten die Mitglieder der N. S. D. A. P. Pg. Tyroller und Pg. Stankewitz die Ehrenwache.

Zwischen musikalischen Darbietungen des Orchesters Purnhagen und gesanglichen Vorträgen des Jungmädchen-Chors, hielt Herr Pastor Schluenzen eine, allen zu Herzen gehende Gedächtnisrede, in der er besonders des grossen Verstorbenen Gottvertrauen, Opfermut und Treue schilderte.

Ein Trauermarsch beschloss diese ernste Feier. Für alle echten Deutschen aber, die Freund und Bruder heissen, ist Hindenburg ein Ewigkeitsbegriff, der Inbegriff von Vaterland und Treue.

W.

2. B. E. — Die bereits in voriger Nr. gemeldete Aufsässigkeit einzelner Angehöriger des hier liegenden 2. B. E. hatte, wie sich herausgestellt hat, folgende Ursache: Im Arrest befindliche Soldaten, konnten sich mit in Freiheit befindlichen Kameraden in Verbindung setzen, die um ihre Freilassung beim Kommandanten bitten sollten. Eine Kommission von Soldaten begab sich darauf zum Kommandanten, um die Bitte der Arrestanten vorzubringen, aber aus Gründen der Disziplin nicht entsprochen wurde.

Die Bittsteller bemächtigten sich hierauf einiger Gewehre und befreiten die Arrestanten. Bei dem sich nun entwickelnden Tumult der ohne Schliesserei nicht abging, wurde ein Soldat getötet. Nach Erscheinen des Kommandanten wurde die Ruhe sofort wiederhergestellt.

Der so tragisch ums Leben gekommene Soldat wurde am nächsten Tage unter Geleit seiner Kamerader und den üblichen militärischen Ehren bestattet.

Todesfall. — Wieder hat der unerbittliche Tod einen Mitbuerger unsers Ortes, aus der schon sehr lichten Reihe alter Aufbau-Pioniere gerissen. — Herr **João Doubrawa** ist nach längerem Leiden, in der Nacht vom Mittwoch zum Donnerstag, aus diesem Leben geschieden. Die grosse Beteiligung an seiner Beisetzung ist Zeugnis der Verehrung und Wertschätzung, die man Menschen, wie Herr Doubrawa einer war, zuteil werden lässt. Freundlich, hilfsbereit und entgegenkommend war er immer. Dankbare Menschen wissen diese Tugenden zu schätzen und werden sein Andenken in Treue bewahren. Der Verstorbene erreichte ein Alter von 70 Jahren und 6 Monaten. Bald nach seiner Militärzeit, er diente als Unteroffizier bei der K. K. Oesterreichischen Marine, wanderte er 1887 nach Brasilien aus. Er war stets als Kaufmann tätig. Zuerst in Ba-

nanal und später hier. Lange Jahre hindurch hat er der hiesigen Postagentur in mustergiltiger Weise vorgestanden. Um den Verstorbenen trauern die Gattin, 10 Kinder, Schwiegertöchter, Schiegersöhne und 35 Enkelkinder.

Allen Angehörigen unserer aufrichtiges herzlichstes Beileid!

Tiro de Guerra feiert sein Fest am 1. ds. Mts. bei guten Wetter auf seinem Platze. Bei Regenwetter im Schuetzenhaus. Den besten Schuetzen stehen sehr schöne Preise in Aussicht, die im Schaufenster des Schuhgeschäftes von Hr. E. Blossfeld ausgestellt sind.

Bekanntmachung

Der Herr Richter giebt bekannt, dass die am 27. angesetzte Schwurgerichtssitzung infolge Arbeitsüberhäufung erst am 3. September stattfinden wird.

VERSTEIGERUNG

Am Mittwoch den 22. kommen die Grundstücke des Friedrich Hertzog und João Knetsch im hiesigen Kammergebäude zur öffentlichen gerichtlichen Versteigerung.



Lavando-se com o Sabão

“Virgem Especialidade”

de WETZEL & CIA. - Joinville (Marca registr.)

economisa-se tempo e dinheiro.

